

Score[®]
experts in seating

Score Activo & Score Activo Polo

Handleiding
Manual
Gebrauchsanweisung



dental



medical



industry



office



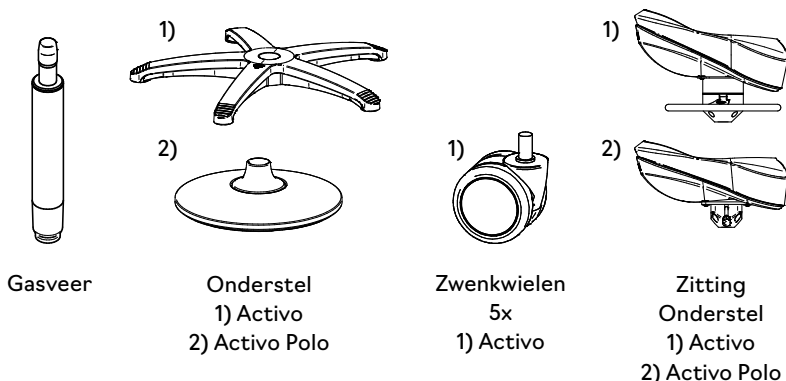
Table of contents

Inhoudsopgave / Inhaltsverzeichnis

Nederlands	pagina	Deutsch	seite
Onderdelen	4	Bestandteile	12
Afmetingen	4	Maße	12
Montage	4	Montage	12
Schoonmaakinstructies	5	Reinigung	13
Onderhoud	6	Wartung	14
Verstellingen	7	Einstellungen	15
Gebruiksaanwijzing	7	Gebrauchsanweisung	15

English	page
Components	8
Dimensions	8
Mounting	8
Cleaning	9
Maintenance	10
Adjustments	11
Instructions for use	11

Onderdelen



Afmetingen

1) Score Activo & 2) Score Activo Polo

Zithoogtebereik

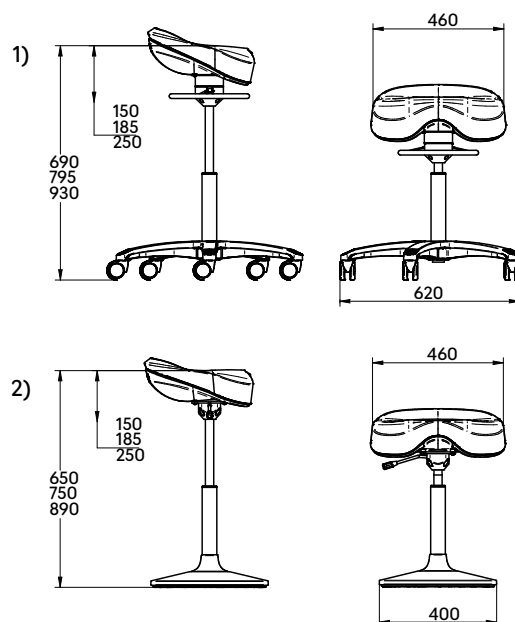
Genoemde hoogtes in de tekening zijn op basis van het standaard model met gasveer MID31 (ca. 20 cm)

Gasveer laag

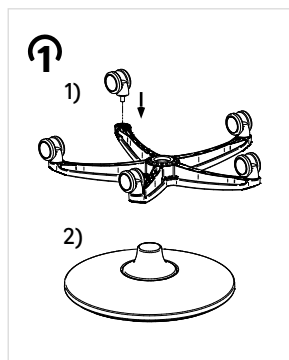
Verstelbereik MID 25: ca. 15 cm

Gasveer hoog

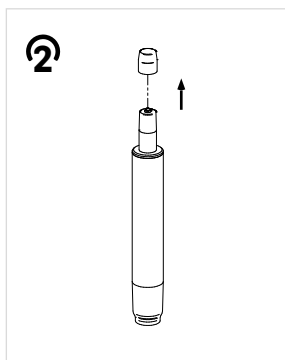
Verstelbereik MID 38: ca. 25 cm



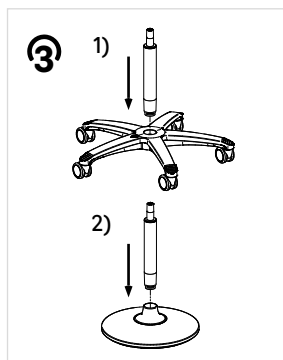
Montage



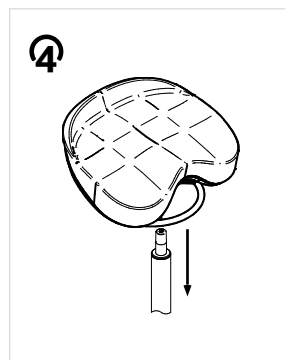
- 1) Activo
Plaats de wielen in het onderstel
- 2) Activo Polo
Plaats de base op vloer



Haal de dop van de gaslift



- 1) Activo
Plaats de gaslift in het onderstel
- 2) Activo Polo
Plaats de gaslift in de base



Druk de zitting op de gaslift

Schoonmaakinstructies

Schoonmaken van oppervlakten, onderdelen, wielen en base

De onderdelen reinigen met een vochtige doek eventueel voorzien van een mild reinigingsmiddel zonder schuurmiddel. Na het gebruik van een vochtige doek, onderdelen nadrogen met een droge doek. De dunne buis op de gasveer is voorzien van vet en een vetschraper. Deze buis houdt zichzelf schoon. Het vette gedeelte mag nooit met water of een ander reinigingsmiddel worden afgenomen.

Reinigingsmethode Alcantara®

Alcantara® is een zacht, elegant en duurzaam materiaal dat eenvoudig te onderhouden is. Regelmatig en voorzichtig reinigen is voldoende. Vermijd hard wrijven en gebruik geen stoomapparaten.

Voor dagelijks onderhoud kan de stoffering worden gereinigd met een zachte borstel of een droge doek. Voor wekelijkse reiniging de Alcantara® afnemen met een licht vochtige, witte katoenen doek. Gebruik hiervoor geen bedrukte of gekleurde doeken.

De jaarlijkse reiniging kan worden uitgevoerd met aanbevolen reinigingsmiddelen of met een goed uitgewrongen natte witte doek. Maak de stof niet te nat en laat de stoffering na het reinigen bij voorkeur 's nachts aan de lucht drogen.

Alcantara® mag niet worden gebleekt. Strijken is alleen toegestaan met een doek tussen het strijkijzer en de stof en bij een maximale temperatuur van 110 °C. Chemische reiniging is toegestaan, mits zonder stoom en zonder gebruik van trichloorethyleen.

Bij vlekken is het belangrijk om zo snel mogelijk te handelen, bij voorkeur binnen 30 minuten. Wrijf niet over de stof en breng reinigingsmiddelen nooit direct op de Alcantara® aan, maar altijd via een witte doek of spons. Dikke substanties eerst verwijderen met een lepel of keukenpapier. Wateroplosbare vlekken kunnen worden gereinigd met koud of lauw water. Niet-wateroplosbare

vlekken, zoals make-up, vet, gras of viltstift, kunnen voorzichtig worden behandeld met ethylalcohol en daarna worden nabehandeld met water. Kauwgom en was eerst laten verharderen met ijs, daarna voorzichtig verwijderen en nabehandelen met ethylalcohol. Hardnekkige vlekken kunnen meerdere behandelingen vereisen. Oude of onbekende vlekken eerst reinigen met lauw water en indien nodig nabehandelen met ethylalcohol.

Eigenschappen Alcantara®

- Hoogwaardig en slijtvast bekledingsmateriaal, geschikt voor intensief zitgebruik
- Samenstelling: 71% polyester, 29% polyurethaan (UNI EN 29073-1)
- Dikte: ca. 1,2 mm
- Gewicht: 390 ± 60 g/m²
- Slijtvastheid: > 20.000 Martindale (EN ISO 12947-2/4)
- Pillingbestendigheid: EN ISO 12945-2
- Scheurweerstand: EN ISO 13937-3
- Treksterkte: EN ISO 13934-1
- Slippage resistance: EN ISO 13936-2
- Kleurvastheid:
 - Licht: EN ISO 105 B02
 - Wrijving: EN ISO 105 X12
 - Water: EN ISO 105 E01
 - Wassen: UNI EN ISO 105 C06
- Geschikt voor professioneel onderhoud en chemische reiniging (AATCC 132)
- Brandveiligheid: California Technical Bulletin 117:2013
- Geschikt voor kantoor- en projectstoelen

Onderhoud

Controleer het product periodiek op werking en op beschadigingen. Periodieke controle draagt bij aan een langere levensduur en een probleemloos gebruik. Een verminderde functionaliteit kan duiden op toekomstige problemen. Is een onderdeel beschadigd of is de werking minder goed? Neem dan contact op met je Score leverancier.

De Score Activo en de Score Activo Polo zijn ontworpen en getest voor een normaal gebruiksduur van tien jaar.

De garantie op de producten is vijf jaar.

Controleer het volledige product minimaal eenmaal per jaar op de werking en beschadigingen. Beschadigde onderdelen dienen vervangen te worden. Voor reparatie en/of vervanging van onderdelen, neem contact op met je Score leverancier van jouw product.

Garantie: alleen van toepassing op producten in originele staat. Garantie is uitsluitend van toepassing op een technische storing/mankement aan één of meerdere onderdelen en fabrieksfouten in de stoffering/stoffeerwijze.

Geen garantie: gebruikerssporen ontstaan door dagelijks gebruik van het product.

Transportschade, retourneren en leveranciersvoorwaarden

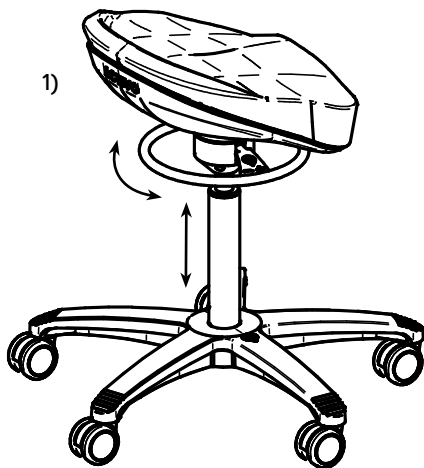
Neem bij zowel transportschade, retourneren, defecten en leveranciersvoorwaarden contact op met jouw Score leverancier.

- **Het product is voorzien van een onbeschadigde en originele productsticker. Deze productsticker mag niet verwijderd worden. Een product zonder productsticker komt niet in aanmerking voor garantie**
- **Bewaar deze handleiding goed**
- **Gebruik de stoel niet buitenshuis**
- **Rijd niet met de Score Activo over kabels en/of snoeren heen**
- **Ga niet op de stoel staan**
- **Gebruik de stoel niet wanneer deze defecten heeft**
- **Gebruik de stoel niet wanneer de stoffering beschadigd is**
- **Meld defecten onmiddellijk bij jouw Score leverancier. Ter identificatie van het product, vermeld altijd het calc.nummer dat op de productsticker staat. Indien mogelijk, stuur foto's mee van de productsticker, en van het defect of beschadiging.**

Score, dan zit je goed!

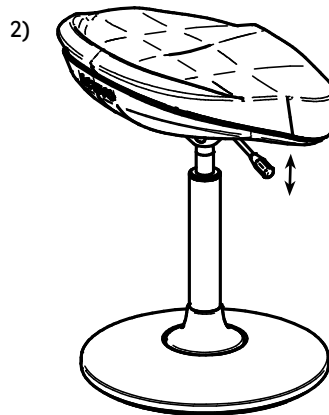
De Score Activo en de Score Activo Polo zijn professionele werkkrukken. Lees voor gebruik deze handleiding. Je dient op de hoogte te zijn van de werkprotocollen van de omgeving waarin het product is geplaatst. De werkkruk is niet bestemd of bedoeld voor personen met letsel, handicap of lichamelijke aandoening. Bij twijfel, neem contact op met jouw Score leverancier.

Verstellingen



1) Activo

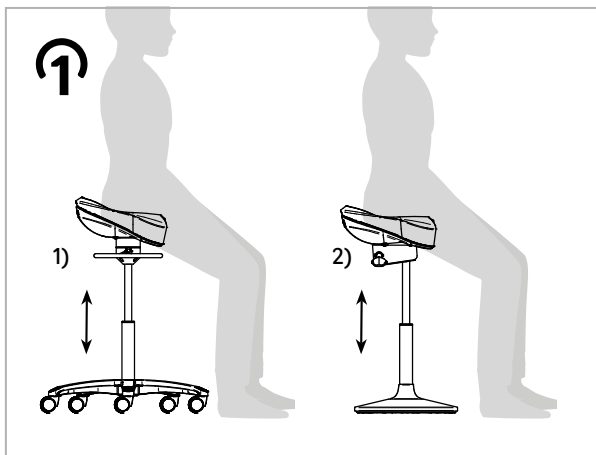
Trek de ring naar boven om de gasveer te bedienen en de zithoogte aan te passen.
Draai de ring naar links of rechts om de weerstand van de zitting te veranderen.



2) Activo Polo

Trek de hendel naar boven om de zithoogte aan te passen.

Gebruiksaanwijzing

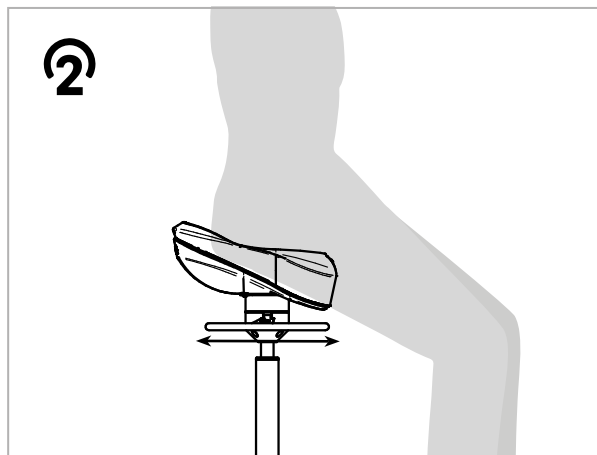


1) Activo

Trek de ring omhoog en stel de stoel in. Zorg voor een kniehoek van circa 100° tot 115°.

2) Activo Polo

Gebruik de hendel om de zithoogte zo in te stellen dat een kniehoek van 100 tot 115 graden wordt bereikt.



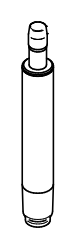
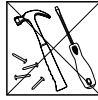
1) Activo

Verander de weerstand van de zitting door de ring te draaien; draai de ring in de richting van de + voor een meer vaste zitting, richting van de - voor een flexibelere zitting.

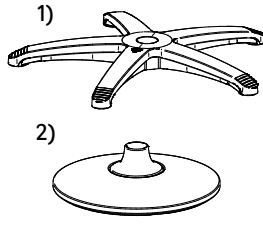


Before using the chair, consult the manual

Components

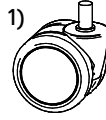


Gaslift

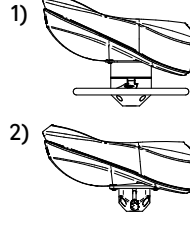


Base

1) Active
2) Active Polo



Castors5x
1) Active



Seat

1) Active
2) Active Polo

Dimensions

1) Score Active & 2) Score Active Polo

Seat height range

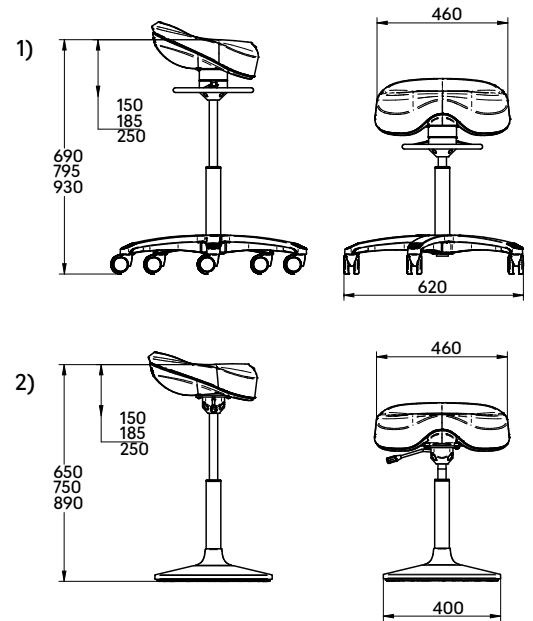
Heights mentioned in the drawing are based on the standard model with gas spring MID31 (app. 20 cm)

Gaslift low

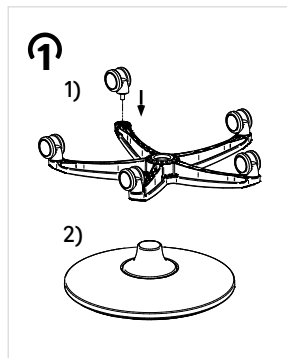
adjustment range MID25: app. 15 cm

Gaslift high

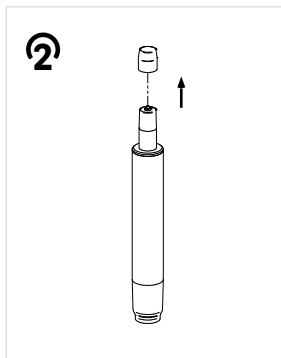
adjustment range MID38: app. 25 cm



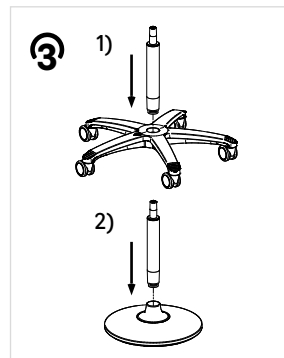
Mounting



- 1) Active
Insert the castors into the base
- 2) Active Polo
Place the base on the floor



Remove the cap from the gaslift



- 1) Active & 2) Active Polo
Insert the gaslift into the base



Press the seat onto the gaslift

Cleaning

Cleaning of surfaces, parts castors and base

Clean the parts with a damp cloth, possibly with a mild detergent without abrasives. After using a damp cloth, dry parts with a dry cloth. The thinner tube on the gasspring is equipped with grease and a grease scraper. This tube keeps itself clean. The greasy part should never be wiped with water or any other detergent.

Cleaning method Alcantara®

Alcantara® is a soft, elegant and durable material that is easy to maintain. Regular and careful cleaning is sufficient. Avoid hard rubbing and do not use steam cleaners.

For daily maintenance, the upholstery can be cleaned with a soft brush or a dry cloth. For weekly cleaning, wipe the Alcantara® with a slightly damp white cotton cloth. Do not use printed or coloured cloths.

Annual cleaning can be carried out using recommended cleaning agents or a well-wrung damp white cloth. Do not soak the material and allow the upholstery to air dry, preferably overnight.

Alcantara® must not be bleached. Ironing is only permitted with a cloth placed between the iron and the fabric, at a maximum temperature of 110 °C. Dry cleaning is permitted, provided no steam is used and trichloroethylene is avoided.

In case of stains, act as quickly as possible, preferably within 30 minutes. Do not rub and never apply cleaning agents directly to the fabric; always use a white cloth or sponge. Remove thick substances first with a spoon or paper towel. Water-soluble stains can be cleaned with cold or lukewarm water. Non-water-soluble stains, such as make-up, grease, grass or felt-tip pen, can be carefully treated with ethyl alcohol and then cleaned with water. Chewing gum and wax should first be hardened with ice, then carefully removed and treated with ethyl alcohol. Stubborn stains may require repeated treatment. Old or unknown stains

should first be cleaned with lukewarm water and, if necessary, treated with ethyl alcohol.

Properties Alcantara®

- High-quality and wear-resistant upholstery material, suitable for intensive seating use
- Composition: 71% polyester, 29% polyurethane (UNI EN 29073-1)
- Thickness: approx. 1.2 mm
- Weight: 390 ± 60 g/m²
- Abrasion resistance: > 20,000 Martindale (EN ISO 12947-2/4)
- Pilling resistance: EN ISO 12945-2
- Tear resistance: EN ISO 13937-3
- Tensile strength: EN ISO 13934-1
- Slippage resistance: EN ISO 13936-2
- Colour fastness:
 - Light: EN ISO 105 B02
 - Rubbing: EN ISO 105 X12
 - Water: EN ISO 105 E01
 - Washing: UNI EN ISO 105 C06
- Suitable for professional maintenance and dry cleaning (AATCC 132)
- Fire safety: California Technical Bulletin 117:2013
- Suitable for office and project seating

Maintenance

Periodically check the product for function and for damage. Periodic checking contributes to a longer service life and trouble-free use. Reduced functionality may indicate future problems. Is a component damaged or is its operation impaired? If so, please contact your Score supplier.

The Score Activo and the Score Activo Polo are designed and tested for a typical service life of ten years. The products are covered by a five-year warranty.

Warranty: Only applicable to products in original condition. Warranty only applies to a technical malfunction/defect in one or more parts and manufacturing defects in the upholstery/upholstery method.

No warranty: signs of wear occur due to daily use of the product.

Transport damage, returns and delivery conditions

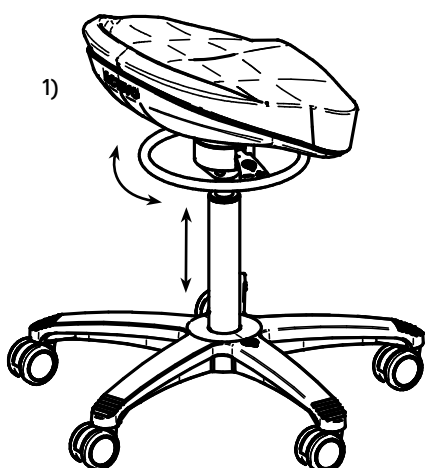
For transport damage, returns, defects and delivery conditions, please contact your Score supplier.

- **The product has an undamaged and original product sticker. This product sticker must not be removed from the chair**
- **Keep this manual in a safe place**
- **Do not use the chair outdoors**
- **Do not roll the Score Activo over cables and/or cords**
- **Do not stand on the chair**
- **Do not use the chair when it has defects**
- **Do not use the chair when the upholstery is damaged**
- **Report defects immediately to your Score supplier. To identify the product, always mention the calc. number indicated on the product sticker. If possible, send photos of the product sticker, and of the defect or damage.**

Score, with us you'll be sitting pretty!

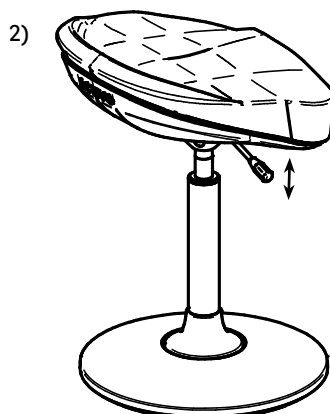
The Score Activo and the Score Activo Polo are professional work stools. Please read this manual before use. You should be aware of the working protocols of the environment in which the product is placed. The work stool is not intended or intended for persons with injury, disability or physical illness. If in doubt, contact your Score supplier.

Adjustments



1) Activo

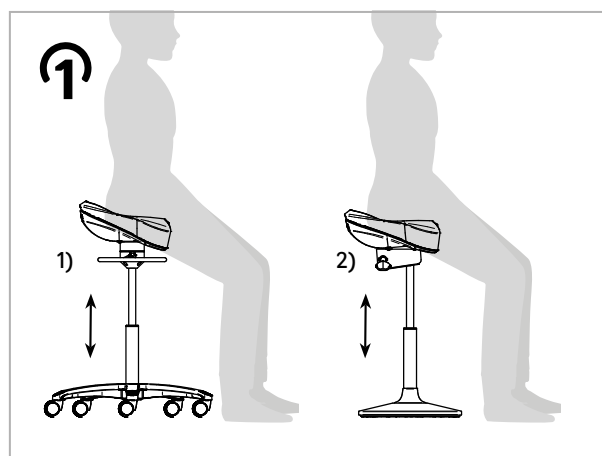
Pull the ring upwards to operate the gaslift and adjust the seat height.
Rotate the ring to the left or right to change the degree of movement of the seat.



2) Activo Polo

Pull the lever upward to adjust the seat height.

Instructions for use

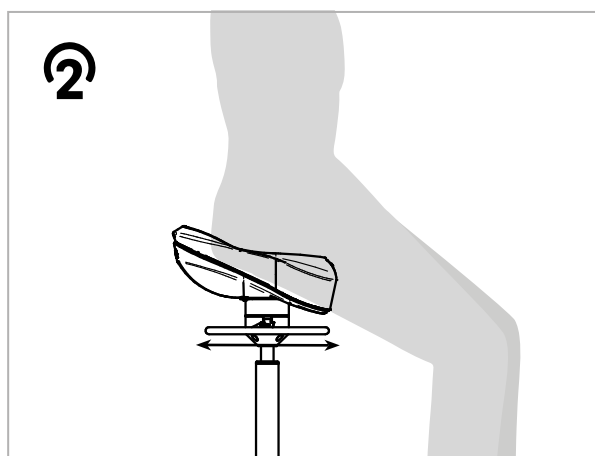


1) Activo

Use the ring to adjust the seat height.
Ensure a knee angle of approximately 100° to 115°.

2) Activo Polo

Use the lever to adjust the height of the chair to a 100 to 115-degree knee angle.

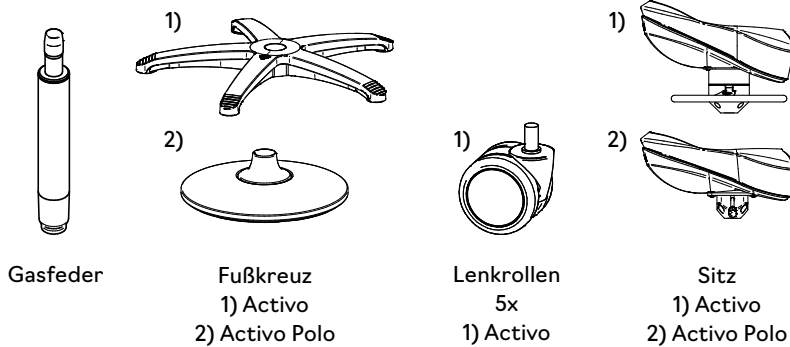


The degree of movement of the Balance mechanism can be adjusted by rotating the ring; Turn the ring into the direction of the + for a more fixed seat, direction of the - for a more flexible seat.



Lesen Sie dieses Benutzershandbuch bevor Sie den Stuhl benutzen

Bestandteile



Maße

1) Score Activo & 2) Score Activo Polo

Sitzhöhenbereich

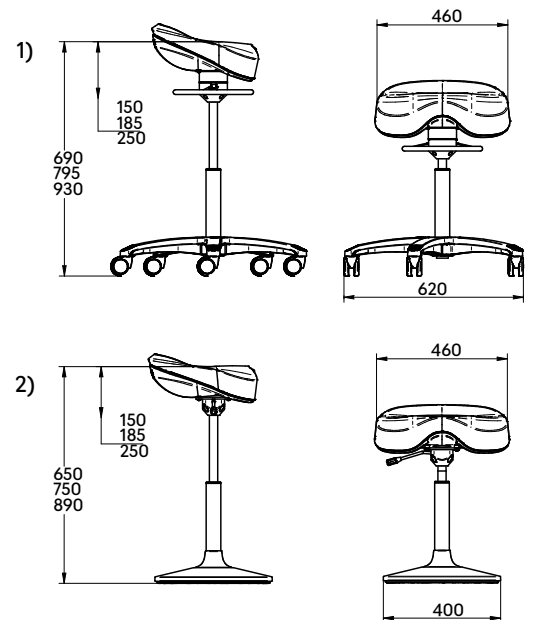
Die in der Zeichnung genannten Höhen beziehen sich auf das Standardmodell mit Gasfeder MID31 (ca. 20 cm)

Gasfeder niedrig

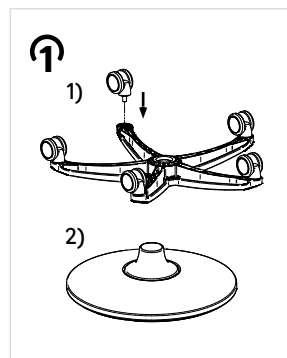
Verstellbereich MID25: ca. 15 cm

Gasfeder hoch

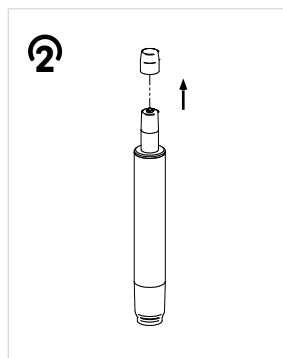
Verstellbereich MID38: ca. 25 cm



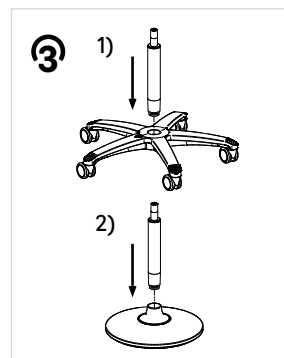
Montage



- 1) Activo
Stecken Sie die Lenkrollen in das Fußkreuz
- 2) Activo Polo
Platzieren Sie die Base auf dem Boden.



Entfernen Sie die Schutzkappe von der Gasfeder



- 1) Activo
Stecken Sie die Gasfeder in die runde Öffnung des Fußkreuzes
- 2) Activo Polo
Stecken Sie die Gasfeder in die Base



Stecken Sie den Sitz von oben auf den Schaft der Gasfeder

Reinigung

Reinigen von Oberflächen, Teilen, Rollen und Base

Reinigen Sie die Teile mit einem feuchten Tuch, eventuell mit einem milden Reinigungsmittel ohne Scheuermittel. Trocknen Sie die Teile danach mit einem trockenen Tuch ab. Das dünnere Rohr an der Gasfeder ist mit Fett und einem Fettabstreifer versehen. Es hält sich selbst sauber. Der fettige Teil sollte niemals mit Wasser oder einem anderen Reinigungsmittel gereinigt werden.

Reinigungsmethode Alcantara®

Alcantara® ist ein weiches, elegantes und langlebiges Material, das einfach zu pflegen ist. Eine regelmäßige und schonende Reinigung ist ausreichend. Starkes Reiben sowie der Einsatz von Dampfreinigern sind zu vermeiden.

Für die tägliche Pflege kann der Bezug mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch gereinigt werden. Für die wöchentliche Reinigung Alcantara® mit einem leicht feuchten, weißen Baumwolltuch abwischen. Keine bedruckten oder farbigen Tücher verwenden.

Die jährliche Reinigung kann mit empfohlenen Reinigungsmitteln oder mit einem gut ausgewrungenen, feuchten weißen Tuch erfolgen. Das Material nicht durchnässen und den Bezug nach der Reinigung vorzugsweise über Nacht an der Luft trocknen lassen.

Alcantara® darf nicht gebleicht werden. Bügeln ist nur mit einem Tuch zwischen Bügeleisen und Stoff bei einer maximalen Temperatur von 110 °C zulässig. Chemische Reinigung ist erlaubt, jedoch ohne Dampf und ohne Trichlorethylen.

Bei Flecken sollte möglichst schnell gehandelt werden, vorzugsweise innerhalb von 30 Minuten. Nicht reiben und Reinigungsmittel niemals direkt auf den Stoff auftragen, sondern immer über ein weißes Tuch oder einen Schwamm. Dicke Substanzen zunächst mit einem Löffel oder Küchenpapier entfernen. Wasserlösliche Flecken mit kaltem oder lauwarmem Wasser reinigen. Nicht wasserlösliche

Flecken, wie Make-up, Fett, Gras oder Filzstift, können vorsichtig mit Ethylalkohol behandelt und anschließend mit Wasser nachgereinigt werden. Kaugummi und Wachs zunächst mit Eis verhärten, anschließend vorsichtig entfernen und mit Ethylalkohol nachbehandeln. Hartnäckige Flecken können mehrere Behandlungen erfordern. Alte oder unbekannte Flecken zunächst mit lauwarmem Wasser reinigen und bei Bedarf mit Ethylalkohol nachbehandeln.

Eigenschaften von Alcantara®

- Hochwertiges und strapazierfähiges Bezugsmaterial, geeignet für intensiven Sitzgebrauch
- Zusammensetzung: 71 % Polyester, 29 % Polyurethan (UNI EN 29073-1)
- Dicke: ca. 1,2 mm
- Gewicht: 390 ± 60 g/m²
- Scheuerfestigkeit: > 20.000 Martindale (EN ISO 12947-2/4)
- Pillingbeständigkeit: EN ISO 12945-2
- Weiterreißfestigkeit: EN ISO 13937-3
- Zugfestigkeit: EN ISO 13934-1
- Nahtschiefbefestigkeit (Slippage Resistance): EN ISO 13936-2
- Farbechtheit:
 - Licht: EN ISO 105 B02
 - Reiben: EN ISO 105 X12
 - Wasser: EN ISO 105 E01
 - Waschen: UNI EN ISO 105 C06
- Geeignet für professionelle Pflege und chemische Reinigung (AATCC 132)
- Brandschutz: California Technical Bulletin 117:2013
- Geeignet für Büro- und Objektstühle

Wartung

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Funktion und Schäden. Eine regelmäßige Inspektion trägt zu einer längeren Lebensdauer und zu störungsfreien Gebrauch bei. Eine verminderte Funktionsfähigkeit kann auf zukünftige Probleme hinweisen. Ist ein Bauteil beschädigt oder ist die Funktionsfähigkeit beeinträchtigt? Wenden Sie sich bitte an Ihren Score Lieferanten.

Der Score Activo und der Score Activo Polo sind für eine normale Nutzungsdauer von zehn Jahren ausgelegt und getestet. Die Garantie auf die Produkte beträgt fünf Jahre.

Garantie: Gilt nur für Produkte im Originalzustand. Die Garantie gilt nur für einen technischen Fehler/Defekt an einem oder mehreren Teilen und Fabrikationsfehler an der Polsterung/Polsterungsweise.

Keine Garantie: Gebrauchsspuren entstehen durch den täglichen Gebrauch des Produkts.

Transportschäden, Retouren und Lieferantenbedingungen

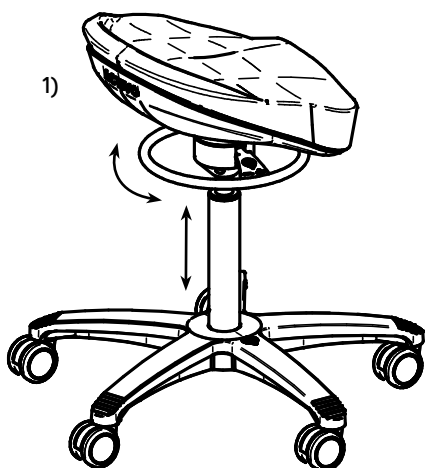
Im Falle von Transportschäden, Rücksendungen, Mängeln und Lieferantenbedingungen wenden Sie sich bitte an Ihren Score Lieferanten.

- **Das Produkt hat einen unbeschädigten und originalen Produktaufkleber. Dieser Produktaufkleber darf nicht von der Abdeckkappe entfernt werden**
- **Bewahren Sie diese Anleitung gut auf**
- **Benutzen Sie den Stuhl nicht im Freien**
- **Fahren Sie mit dem Score Activo nicht über Kabel oder Schnüre. Stellen Sie sich nicht auf den Stuhl**
- **Benutzen Sie den Stuhl nicht, wenn er defekt ist**
- **Benutzen Sie den Stuhl nicht, wenn die Polsterung beschädigt ist**
- **Melden Sie Mängel unverzüglich Ihrem Score-Händler. Um das Produkt zu identifizieren, geben Sie immer die Kalkulationsnummer (welche auf dem Produktaufkleber vermerkt ist) an. Fügen Sie nach Möglichkeit Fotos des Produktaufklebers und des Defekts oder Schadens bei.**

Score, da sitzen Sie gut!

Der Score Activo und der Score Activo Polo sind professionelle Arbeitshocker. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung. Sie müssen mit den Arbeitsprotokollen der Umgebung vertraut sein, in der das Produkt verwendet wird. Der Arbeitshocker ist nicht für Personen mit Verletzungen, Behinderungen oder körperlichen Erkrankungen bestimmt. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an Ihren Score Lieferanten.

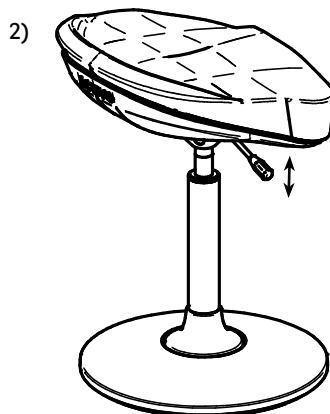
Einstellungen



1) Activo

Ziehen Sie den Ring nach oben, um die Gasfeder zu betätigen.

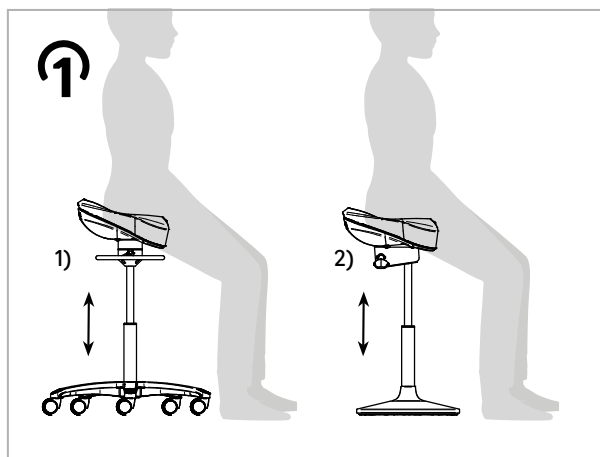
Drehen Sie den Ring nach links oder rechts, um den Widerstand der Balance-Mechanik einzustellen.



2) Activo Polo

Ziehen Sie den Hebel nach oben, um die Sitzhöhe einzustellen.

Gebrauchsanweisung

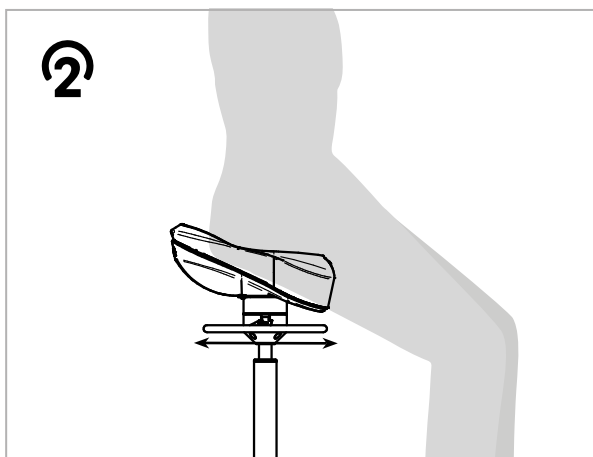


1) Activo

Stellen Sie den Stuhl mit Hilfe des Rings auf die richtige Höhe ein. Achten Sie auf einen Kniewinkel von ca. 100° bis 115°.

2) Activo Polo

Verwenden Sie den Hebel, um die Sitzhöhe so einzustellen, dass ein Kniewinkel von 100 bis 115 Grad erreicht wird.



Ändern Sie die Beweglichkeit des Sitzes, indem Sie den Ring drehen; im Uhrzeigersinn für mehr Festigkeit, gegen den Uhrzeigersinn für mehr Beweglichkeit.

